

N Á J O M N Á Z M L U V A

č. 315/N/2013

ktorú v súlade s ust. §-u 663 a v znení neskorších predpisov a zákona č. 504/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov uzavreli :

1. Slovenská republika - Štátne lesy Tatranského národného parku 059 60 Tatranská Lomnica, zastúpené Ing. Petrom Líškom, riaditeľom IČO:31966977, bank. spoj.: Štátna pokladnica č. ú.:
/ďalej len prenajímateľ/

a

2. Poľnohospodárske družstvo Mlynica Mlynica 78, 059 91 Mlynica Zastúpené: Ing. Ľudovítom Dorkom, predsedom PD IČO:00199761, bank. spoj.:
/ďalej len nájomca/

Čl. I.

Predmet a účel nájmu

ŠL TANAPu so sídlom v Tatranskej Lomnici ako správca majetku štátu dávajú do prenájmu nájomcovi poľnohospodársky pozemok a lesný pozemok (TTP) v katastrálnom území: **Štrbské Pleso, Východná, Starý Smokovec, Štôla, Nová Lesná, Stará Lesná, Tatranská Lomnica, Tatranská Javorina, Ždiar, Oravice, Tichá dolina, Zuberec, Habovka, Lesnica, Lechnica** o výmere 165,32 ha za účelom výroby objemových krmovín a pasenia dobytky.

Kód LPIS: Batizovce 1002/1	celková výmera: 0,31 ha	užívaná výmera: 0,31 ha
Kód LPIS: Batizovce 1003/1	celková výmera: 0,91 ha	užívaná výmera: 0,91 ha
Kód LPIS: Batizovce 4001/1	celková výmera: 1,79 ha	užívaná výmera: 1,18 ha
Kód LPIS: Batizovce 4002/1	celková výmera: 0,86 ha	užívaná výmera: 0,86 ha
Kód LPIS: Batizovce 4103/1	celková výmera: 0,58 ha	užívaná výmera: 0,58 ha
Kód LPIS: Batizovce 4204/1	celková výmera: 0,77 ha	užívaná výmera: 0,77 ha
Kód LPIS: Batizovce 5101/1	celková výmera: 0,96 ha	užívaná výmera: 0,80 ha
Kód LPIS: Batizovce 5201/1	celková výmera: 0,72 ha	užívaná výmera: 0,72 ha
Kód LPIS: Kriváň 4702/1	celková výmera: 0,71 ha	užívaná výmera: 0,50 ha
Kód LPIS: Kriváň 4705/1	celková výmera: 1,72 ha	užívaná výmera: 0,85 ha
Kód LPIS: Kriváň 5501/1	celková výmera: 0,46 ha	užívaná výmera: 0,46 ha
Kód LPIS: Kriváň 5601/1	celková výmera: 1,70 ha	užívaná výmera: 1,40 ha
Kód LPIS: Kriváň 5602/1	celková výmera: 0,83 ha	užívaná výmera: 0,60 ha
Kód LPIS: Kriváň 5603/1	celková výmera: 0,50 ha	užívaná výmera: 0,30 ha
Kód LPIS: Kriváň 5701/1	celková výmera: 0,92 ha	užívaná výmera: 0,70 ha
Kód LPIS: Kriváň 6501/1	celková výmera: 1,29 ha	užívaná výmera: 0,30 ha
Kód LPIS: Kriváň 7501/1	celková výmera: 4,85 ha	užívaná výmera: 2,80 ha
Kód LPIS: Kriváň 8701/1	celková výmera: 5,83 ha	užívaná výmera: 2,80 ha
Kód LPIS: Kriváň 8702/1	celková výmera: 0,62 ha	užívaná výmera: 0,50 ha
Kód LPIS: Kriváň 8703/1	celková výmera: 1,16 ha	užívaná výmera: 0,80 ha
Kód LPIS: Kriváň 8802/1	celková výmera: 1,14 ha	užívaná výmera: 1,00 ha
Kód LPIS: Kriváň 8804/1	celková výmera: 0,52 ha	užívaná výmera: 0,52 ha
Kód LPIS: Osturňa 8801/1	celková výmera: 1,18 ha	užívaná výmera: 1,18 ha
Kód LPIS: Pieniny 9901/1	celková výmera: 0,77 ha	užívaná výmera: 0,77 ha
Kód LPIS: Rakúsy 7202/1	celková výmera: 1,54 ha	užívaná výmera: 1,30 ha
Kód LPIS: Rakúsy 9604/1	celková výmera: 2,33 ha	užívaná výmera: 2,00 ha
Kód LPIS: Rakúsy 9605/1	celková výmera: 6,21 ha	užívaná výmera: 5,50 ha

Kód LPIS: Štrba 1201/1	celková výmera: 2,64 ha	užívaná výmera: 1,80 ha
Kód LPIS: Štrba 1202/1	celková výmera: 0,75 ha	užívaná výmera: 0,60 ha
Kód LPIS: Štrba 2203/1	celková výmera: 0,34 ha	užívaná výmera: 0,30 ha
Kód LPIS: Štrba 2204/1	celková výmera: 0,40 ha	užívaná výmera: 0,34 ha
Kód LPIS: Štrba 6002/1	celková výmera: 0,73 ha	užívaná výmera: 0,45 ha
Kód LPIS: Štrba 6003/1	celková výmera: 0,37 ha	užívaná výmera: 0,30 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 0101/1	celková výmera: 12,54 ha	užívaná výmera: 11,30 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 0201/1	celková výmera: 10,22 ha	užívaná výmera: 9,00 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 0601/1	celková výmera: 4,12 ha	užívaná výmera: 1,60 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 1301/1	celková výmera: 10,53 ha	užívaná výmera: 10,53 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 1406/1	celková výmera: 12,24 ha	užívaná výmera: 9,00 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 1410/1	celková výmera: 8,55 ha	užívaná výmera: 1,30 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 1506/1	celková výmera: 1,53 ha	užívaná výmera: 0,30 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 1508/1	celková výmera: 0,82 ha	užívaná výmera: 0,82 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 1605/1	celková výmera: 1,23 ha	užívaná výmera: 1,23 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 2401/1	celková výmera: 2,19 ha	užívaná výmera: 2,00 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 2601/1	celková výmera: 1,46 ha	užívaná výmera: 1,46 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 3501/1	celková výmera: 4,50 ha	užívaná výmera: 2,95 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 4701/1	celková výmera: 8,43 ha	užívaná výmera: 4,70 ha
Kód LPIS: Tatranská Javorina 1410/1	celková výmera: 8,55 ha	užívaná výmera: 1,30 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 0501/1	celková výmera: 4,64 ha	užívaná výmera: 3,50 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 0502/1	celková výmera: 1,43 ha	užívaná výmera: 1,43 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 0601/1	celková výmera: 0,72 ha	užívaná výmera: 0,72 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 0602/1	celková výmera: 0,85 ha	užívaná výmera: 0,70 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 0603/1	celková výmera: 4,80 ha	užívaná výmera: 4,00 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 0604/1	celková výmera: 2,77 ha	užívaná výmera: 1,40 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 0606/1	celková výmera: 2,02 ha	užívaná výmera: 2,02 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 0607/1	celková výmera: 0,75 ha	užívaná výmera: 0,75 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 1602/1	celková výmera: 0,67 ha	užívaná výmera: 0,50 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 1603/1	celková výmera: 0,97 ha	užívaná výmera: 0,97 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 1604/1	celková výmera: 2,34 ha	užívaná výmera: 1,00 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 1901/1	celková výmera: 0,50 ha	užívaná výmera: 0,35 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 1902/1	celková výmera: 6,11 ha	užívaná výmera: 1,50 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 2902/1	celková výmera: 0,46 ha	užívaná výmera: 0,46 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 3801/1	celková výmera: 1,64 ha	užívaná výmera: 1,10 ha
Kód LPIS: Tatranská Lomnica 3903/1	celková výmera: 5,46 ha	užívaná výmera: 3,20 ha
Kód LPIS: Veľký Lipník 7004/1	celková výmera: 0,71 ha	užívaná výmera: 0,71 ha
Kód LPIS: Veľký Lipník 7107/1	celková výmera: 1,03 ha	užívaná výmera: 0,90 ha
Kód LPIS: Veľký Lipník 8002/1	celková výmera: 2,79 ha	užívaná výmera: 1,70 ha
Kód LPIS: Veľký Lipník 8202/1	celková výmera: 0,37 ha	užívaná výmera: 0,30 ha
Kód LPIS: Vitanová 7301/1	celková výmera: 3,22 ha	užívaná výmera: 2,40 ha
Kód LPIS: Vitanová 7302/1	celková výmera: 1,35 ha	užívaná výmera: 1,35 ha
Kód LPIS: Vitanová 8201/1	celková výmera: 1,75 ha	užívaná výmera: 1,10 ha
Kód LPIS: Vitanová 8301/1	celková výmera: 1,41 ha	užívaná výmera: 1,00 ha
Kód LPIS: Vitanová 8302/1	celková výmera: 0,57 ha	užívaná výmera: 0,57 ha
Kód LPIS: Vitanová 8401/1	celková výmera: 2,15 ha	užívaná výmera: 0,90 ha
Kód LPIS: Vitanová 8402/1	celková výmera: 0,38 ha	užívaná výmera: 0,30 ha
Kód LPIS: Vitanová 9102/1	celková výmera: 0,42 ha	užívaná výmera: 0,42 ha
Kód LPIS: Zuberec 0201/1	celková výmera: 1,73 ha	užívaná výmera: 1,50 ha
Kód LPIS: Zuberec 0202/1	celková výmera: 2,59 ha	užívaná výmera: 1,00 ha
Kód LPIS: Zuberec 0401/1	celková výmera: 3,81 ha	užívaná výmera: 0,30 ha
Kód LPIS: Zuberec 1003/1	celková výmera: 2,79 ha	užívaná výmera: 2,50 ha

Kód LPIS: Zuberec 2101/1	celková výmera: 3,66 ha	užívaná výmera: 3,00 ha
Kód LPIS: Zuberec 2401/1	celková výmera: 1,05 ha	užívaná výmera: 0,70 ha
Kód LPIS: Zuberec 2402/1	celková výmera: 1,87 ha	užívaná výmera: 1,30 ha
Kód LPIS: Zuberec 3101/1	celková výmera: 1,82 ha	užívaná výmera: 1,40 ha
Kód LPIS: Zuberec 3301/1	celková výmera: 2,80 ha	užívaná výmera: 2,00 ha
Kód LPIS: Zuberec 5301/1	celková výmera: 0,70 ha	užívaná výmera: 0,70 ha
Kód LPIS: Zuberec 5302/1	celková výmera: 1,41 ha	užívaná výmera: 1,20 ha
Kód LPIS: Zuberec 8701/1	celková výmera: 0,67 ha	užívaná výmera: 0,40 ha
Kód LPIS: Ždiar 7301/1	celková výmera: 0,81 ha	užívaná výmera: 0,50 ha
Kód LPIS: Ždiar 8101/1	celková výmera: 4,68 ha	užívaná výmera: 3,30 ha
Kód LPIS: Ždiar 8201/1	celková výmera: 0,79 ha	užívaná výmera: 0,50 ha
Kód LPIS: Ždiar 8202/1	celková výmera: 0,89 ha	užívaná výmera: 0,40 ha
Kód LPIS: Ždiar 8301/1	celková výmera: 4,39 ha	užívaná výmera: 4,00 ha
Kód LPIS: Ždiar 8305/1	celková výmera: 1,79 ha	užívaná výmera: 1,00 ha
Kód LPIS: Ždiar 9001/1	celková výmera: 2,18 ha	užívaná výmera: 2,18 ha
Kód LPIS: Ždiar 9003/1	celková výmera: 1,49 ha	užívaná výmera: 1,20 ha
Kód LPIS: Ždiar 9101/1	celková výmera: 0,51 ha	užívaná výmera: 0,40 ha
Kód LPIS: Ždiar 9103/1	celková výmera: 4,73 ha	užívaná výmera: 4,30 ha
Kód LPIS: Ždiar 9202/1	celková výmera: 3,70 ha	užívaná výmera: 0,60 ha
Kód LPIS: Ždiar 9501/1	celková výmera: 6,94 ha	užívaná výmera: 1,20 ha
Kód LPIS: Ždiar 9502/1	celková výmera: 1,85 ha	užívaná výmera: 0,80 ha
Kód LPIS: Ždiar 9602/1	celková výmera: 2,50 ha	užívaná výmera: 2,00 ha
SPOLU	celková výmera: 247,75 ha	užívaná výmera: 165,32 ha

Čl. II.

Doba trvania nájmu

Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1.1.2013 do 31.12.2013.

Čl. III.

Výška a splatnosť nájomného

Výška nájomného sa stanovuje dohodou zmluvných strán sumou 178,-€ za 1,00 ha /slovom stosedemdesiatosem euro za hektár/ ročne. Čo celkovo predstavuje **29 426,96,-€** za rok 2013. Nájom je splatný vždy do 31.12. príslušného roka, resp. do 3 dní od pripísania dotačných prostriedkov na účet, ktorý nájomca dokladuje výpisom z účtu, v jednej splátke. Stanovená výška nájmu je v súlade ust. § 21, ods. 5 zák. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov.

Čl. IV.

Práva a povinnosti prenajímateľa

Prenajímateľ je povinný odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie. Prenajímateľ má právo kontrolovať, či nájomca užíva predmet nájmu v súlade s dohodnutými zmluvnými podmienkami.

Čl. V.

Práva a povinnosti nájomcu

Nájomca je povinný užívať predmet nájmu spôsobom zodpovedajúcim dohodnutému účelu nájmu.

Nájomca zodpovedá za škody, ktoré spôsobil on alebo ním poverené osoby na predmete nájmu ako aj za škodu, ktorú spôsobil porušením svojich povinností.

Nájomca je povinný zabezpečovať pravidelnú údržbu a starostlivosť na prenajatých plochách podľa ich účelu a dodržiavať na prenajatých plochách čistotu a poriadok.

Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné vo výške a termínoch určených v čl. III tejto zmluvy a to uhradením faktúry vystavenej prenajímateľom.

Nájomca nie oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo pôžičky tretím osobám.

Nájomca nie je oprávnený zriadiť stavbu na pozemkoch, ktoré sú predmetom nájmu.

Nájomca nie je oprávnený zriadiť na predmete nájmu záložné právo.

Čl. VI.

Ukončenie nájomného vzťahu

Dočasné užívanie pozemku zaniká uplynutím doby, na ktorú bola nájomná zmluva uzatvorená. Nájomnú zmluvu možno ukončiť dohodou zmluvných strán. Prenajímateľ môže zmluvu vypovedať z nasledujúcich dôvodov:

a/ ak nájomca užíva prenajaté pozemky v rozpore s dohodnutým účelom nájmu,

b/ ak nájomca mešká s platením nájmu viac ako jeden mesiac,

c/ ak nájomca porušuje ostatné podmienky dohodnuté v zmluve.

Čl. VII.

Záverečné ustanovenia

Prípadné zmeny alebo doplnky k tejto zmluve možno vykonať iba písomne so súhlasom oboch zmluvných strán a zriaďovateľa prenajímateľa.

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, okrem osobných údajov kupujúcich.

Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č.546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa §5a z.č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany si nájomnú zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Nájomná zmluva bola vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých prenajímateľ obdrží 1 vyhotovenie a nájomca 1 vyhotovenie.

v Tatranskej Lomnici dňa 18.02.2013

Užívateľ

Ing. Peter L í š k a
riaditeľ ŠL TANAP-u